



57. 下金蛋的鹅, The Goose With the Golden Eggs (xià jīn dàn de é)

yī tiān ,yī gè xiāng xià rén zǒu dào é de wō qián ,

一天， 一个乡下人走到鹅的窝前，

One day a countryman going to the nest of his Goose

fā xiàn yǒu yī gè jīn guāng shǎn shǎn de dàn 。

发现有一个金光闪闪的蛋。

found there an egg all yellow and glittering.

tā bǎ dàn ná qǐ lái , fā xiàn tā xiàng qiān yī yàng de zhòng ,

他把蛋拿起来， 发现它像铅一样的重，

When he took it up it was as heavy as lead and he was going to throw it away,

tā yǐ wéi shì shén me rén zài hé tā kāi wán xiào , suǒ yǐ jiù xiǎng bǎ dàn diū diào 。

他以为是什么人在和他开玩笑， 所以就想把蛋丢掉。

because he thought a trick had been played upon him.

kě shì , tā zài xún sī yī xià , jiù bǎ dàn xiān ná huí le jiā 。 x

可是， 他再寻思一下， 就把蛋先拿回了家。

But he took it home on second thoughts,

hěn kuài jiù fā xiàn nà kē dàn shì chún jīn de , tā xīn lǐ gāo xìng jí le 。

很快就发现那颗蛋是纯金的， 他心里高兴极了。

and soon found to his delight that it was an egg of pure gold.

zhè yàng , měi gè zǎo shàng é dōu gěi tā xià yī kē jīn dàn ,

这样， 每个早上鹅都给他下一颗金蛋，

Every morning the same thing occurred,

tā kào mài jīn dàn biàn dé fù qǐ lái 。 dāng tā yuè lái yuè fù yǒu shí ,

他靠卖金蛋变得富起来。 当他越来越富有时，

and he soon became rich by selling his eggs.



rén yě biàn dé yuè lái yuè tān xīn ,
人也变得越来越贪心，

As he grew rich he grew greedy;

tā jìng rán xiǎng yī cì xìng dé dào é dù zǐ lǐ suǒ yǒu de jīn dàn 。
他竟然想一次性得到鹅肚子里所有的金蛋。

and thinking to get at once all the gold the Goose could give,

yú shì , tā jiù bǎ é shā le 。 dàn shì , dǎ kāi dù zǐ hòu què shén me dōu
zhǎo bù dào 。
于是，他就把鹅杀了。但是，打开肚子后却什么都找不到。

He killed it and opened it only to find nothing.

gù shì shì shuō : rú guǒ bù dǒng dé zhī zú , tān dé wú yàn , wǒ men
jiù huì shī qù yǐ yōng yǒu de dōng xī 。
故事是说：如果不懂得知足，贪得无厌，我们就会失去已拥有的东西。

Greed oft o'er reaches itself.

